

BROS repelent na komáry pro děti II



BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vyhotovení: 23.08.2018

Aktualizace: 23.03.2023

Verze: 2

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku:

Obchodní název: **BROS repelent na komáry pro děti II**

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití:

Příjemně vonící jemná tekutina účinně odpuzuje komáry až 6 hodin.

Nepoužívat k jiným účelům než: jiné než jsou uvedeny na obalu.

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu:

Výrobce:

BROS sp. z o. o.

ul. Karpia 24, Poznań

Poland

tel.: +48 61 826 25 12

Faks:+ 48 61 82-00-841

msds@bros.pl

Distributor v ČR:

BROS CZECH, s.r.o.,

Sokola Tůmy 1099/1, Hulváky,

709 00 Ostrava,

tel.: +420 77 38 82 444

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko

Klinika pracovního lékařství VFN a 1. LF UK

Na Bojišti 1, 120 00, Praha 2

tel.: +420 224 919 293, + 420 224 915 402.

BROS repelent na komáry pro děti II

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1. Klasifikace látky nebo směsi:

Klasifikace podle nařízení ES č. 1272/2008 ve znění pozdějších předpisů:

Eye Irrit. 2, H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

2.2. Prvky označení:

Značení splňující nařízení číslo 1272/2008 ve znění pozdějších předpisů:

Varovné označení: Varování



Piktogramy:

Věty popisující druhy rizik:

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

Věty popisující podmínky pro bezpečné používání:

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P305 + P351 + P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

Doplňkové informace: nevztahuje se

2.3. Další nebezpečnost: Vlastnosti PBT a vPvB - viz bod 12.5

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.1. Látky: nevztahuje se

3.2. Směsi:

NÁZEV SLOŽKY	KONCENTRACE		
ethyl-N-acetyl-N-butyl-β-alaninát (IR3535)	10%	CAS	52304-36-6
		WE (EC)	257-835-0
		INDEX	-
		REGISTRAČNÍ ČÍSLO REACH	-
		Klasifikace podle nařízení ES č. 1272/2008 (CLP)	Eye Irrit. 2, H319
geraniol	0,005%	CAS	106-24-1
		WE (EC)	203-377-1
		INDEX	-
		REGISTRAČNÍ ČÍSLO REACH	01-2119552430-49
		Klasifikace podle nařízení ES	Skin Irrit. 2, H315

BROS repelent na komáry pro děti II

	č. 1272/2008 (CLP)	Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318
--	--------------------	--

Úplné znění vet v oddíle 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1. Popis první pomoci:

4.1.1. Obecné informace: V případě podezření na otravu okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li to možné, ukažte označení).

4.1.2. Při nadýchání: Odneste postiženého na čerstvý vzduch.

4.1.3. Při styku s kůží: Opláchněte kůži vodou a mýdlem.

4.1.4. Při zasažení očí: PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

4.1.5. Při požití: V případě potřeby nebo v případě požití vyhledejte lékařskou pomoc.

4.1.6. Ochrana osoby poskytující první pomoc: Osoba poskytující první pomoc: Dbejte na vlastní ochranu!

4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky: Způsobuje vážné podráždění očí.

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření: První pomoc, dekontaminace, léčba příznaků.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1. Hasiva:

Vhodná hasiva: oxid uhličitý (CO₂), suchý prášek, vodní sprej

Nevhodná hasiva: žádné

5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi: V případě požáru mohou vznikat dráždivé a toxické výpary a plyny, včetně oxidu uhelnatého a oxidu uhličitého.

5.3. Pokyny pro hasiče: V případě požáru nevdechujte kouř. V případě potřeby použijte dýchací přístroj. Noste ochranný oděv a rukavice.

5.4. Dodatečné informace: Kontaminovanou vodu použitou k hašení zachytávejte zvlášť. Zabraňte vniknutí do kanalizace nebo povrchových vod. Zbytky po požáru a kontaminovaná hasící voda musí být zlikvidovány v souladu s místně platnými předpisy.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy:

BROS repelent na komáry pro děti II

6.1.1. Pro jiný než pohotovostní personál: Zabraňte kontaktu s kontaminovanými povrchy. Používejte osobní ochranné prostředky viz bod 8.

6.1.2. Pro pohotovostní personál: Odveďte osoby do bezpečí. Izolujte nebezpečný prostor a zabraňte vstupu. Před vstupem vyvětrejte uzavřený prostor. Používejte osobní ochranné prostředky viz bod 8.

6.2. Opatření na ochranu životního prostředí: Zabraňte vsáknutí do půdy. Zabraňte proniknutí do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

6.3.1. Zabránění šíření: Malé množství produktu: Mechanicky seberte. Velké množství: Seberte s pomocí vhodného vybavení a neutralizujte. Rozlitou tekutinu zasypte sorbentem (například písek, zeolit, piliny).

6.3.2. Čištění: Opláchněte zem vodou. Sebraný materiál musí být zlikvidován v souladu s platnými předpisy. Odpad musí být uchovávan samostatně, v řádně označených a uzavřených nádobách.

6.3.3. Další informace: Zkontrolujte také jakékoliv místní postupy na pracovišti.

6.4. Odkaz na jiné oddíly:

Informace o bezpečnému zacházení viz bod 7.

Informace o osobních ochranných prostředcích viz bod 8.

Informace o likvidaci odpadu naleznete v bodě 13.

ODDÍL 7: ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

7.1. Opatření pro bezpečné zacházení: Nenanášejte na ruce dětí. Neaplikujte na poraněnou nebo podrážděnou pokožku. Rozprášený produkt nevdechujte. Používejte pouze v dobře větraných místnostech. Uchovávejte mimo dosah dětí.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí: Uchovávejte mimo potraviny.

7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití: Povolené je pouze použití v souladu s označením.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1. Kontrolní parametry:

Maximální přípustná koncentrace a maximální přípustná okamžitá koncentrace nejsou specifikovány.

Dle Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

8.2. Omezování expozice:

Rozprášený produkt nevdechujte. Používejte pouze v dobře větraných místnostech.

BROS repelent na komáry pro děti II

8.2.1. Příslušné technické kontroly: Zajistěte dostatečné větrání, zejména v omezených prostorech.

8.2.2. Osobní ochranné prostředky: Za normálních podmínek použití a manipulace se podívejte na označení a / nebo příbalovou informaci. Individuální bezpečnostní opatření se musí vybrat podle příslušných předpisů o jejich úředním osvědčení a ve spolupráci s jejich poskytovatelem. Před přestávkami a na konci pracovního dne si umyjte ruce.

8.2.2.1. Ochrana očí a obličeje: Za doporučených podmínek použití se řiďte poznámkami na označení. Používejte v souladu s předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci.

8.2.2.2. Ochrana pokožky: Za doporučených podmínek použití se řiďte poznámkami na označení. Používejte v souladu s předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci.

8.2.2.3. Ochrana dýchacích cest: Za doporučených podmínek použití se řiďte poznámkami na označení. Používejte v souladu s předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci.

8.2.2.4. Tepelné rizika: Za doporučených podmínek použití se řiďte poznámkami na označení. Používejte v souladu s předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci.

8.2.3. Omezování expozice životního prostředí: Zabraňte vniknutí většího množství výrobku do podzemních vod, kanalizace, systémů odpadních vod a půdy.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech:

Fyzický stav: tekutina

Barva: bezbarvá

Zápach: charakteristický

Bod tání/bod tuhnutí: žádné údaje

Teplota varu nebo počáteční bod varu a rozsah varu: nevztahuje se

Hořlavost: ne

Rychlost odpařování: nevztahuje se

Dolní a horní mez výbušnosti: žádné údaje

Teplota vzplanutí: nevztahuje se

Teplota samovznícení: žádné údaje

Teplota rozkladu: žádné údaje

pH: nevztahuje se

Kinematická viskozita: žádné údaje

Rozpustnost: žádné údaje

Rozdělovací koeficient: n-oktanol / voda (logaritmická hodnota): žádné údaje

Tlak páry: žádné údaje

Hustota a/nebo relativní hustota: 1,0 g/ml

Relativní hustota páry: žádné údaje

Vlastnosti částic: nevztahuje se

BROS repelent na komáry pro děti II

9.2. Další informace:

9.2.1. Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti: nevztahuje se

9.2.2. Ostatní bezpečnostní charakteristiky: nevztahuje se

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1. Reaktivita: Pre tento výrobok alebo jeho zložky nie sú k dispozícii žiadne špecifické údaje z testov týkajúce sa reaktivity.

10.2. Chemická stabilita: Výrobek je chemicky stabilní za doporučených podmínek skladování, použití a teploty.

10.3. Možnost nebezpečných reakcí: Při manipulaci a skladování v souladu s předpisy nevznikají žádné nebezpečné reakce.

10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit: Chraňte před přímým slunečním zářením.

10.5. Neslučitelné materiály: žádné údaje

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu: žádné údaje

ODDÍL 11: TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

11.1. Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008:

Ke směsi neexistují žádné informace z výzkumu. Údaje o látce najdete níže:

Název látky: ethyl-N-acetyl-N-butyl-β-alaninát

Akutní orální toxicita: LD₅₀ (potkan): 14000 mg/kg

Poznámky: (vlastní výsledky)

Akutní dermální toxicita: LD₅₀ (potkan): > 10000 mg/kg

Poznámky: (vlastní výsledky)

Akutní inhalační toxicita: LC₅₀ (potkan): > 5,1 mg/l

Doba expozice: 4 h

Testovací podmínky: aerosol

Metoda: OECD testovací směrnice 403

Žiravost/podráždění kůže: Druh: králík.

Metoda: OECD testovací směrnice 404

Výsledek: Žádné podráždění pokožky

Poznámky: (vlastní výsledky)

Vážné poškození / podráždění očí: Druh: králík.

Metoda: Draizeho test

Výsledek: podráždění očí

Poznámky: (vlastní výsledky)

Senzibilizace dýchacích cest: žádné údaje

Senzibilizace pokožky: Typ testu: Test senzibilizace:

BROS repelent na komáry pro děti II

Druh: morče

Metoda: OECD testovací směrnice 406

Výsledek: negativní

Mutagenita v zárodečných buňkách:

In vitro genotoxicita:

Typ testu: Amesův test

Výsledek: negativní

Poznámky: (vlastní výsledky)

In vivo genotoxicita:

Typ testu: Test chromozomové odchylky

Metoda: OECD testovací směrnice 475

Výsledek: negativní

Karcinogenita: žádné údaje

Nepříznivé účinky na reprodukci: účinky na plodnost: žádné údaje

Vliv na vývoj plodu: Poznámky: Při pokusech na zvířatech nevykazoval teratogenní účinky. (vlastní výsledky)

(STOT) jednorázová expozice: žádné údaje

(STOT) opakovaná expozice: žádné údaje

Nebezpečnost při vdechnutí: žádné údaje

Název látky: geraniol

Akutní orální toxicita: LD₅₀ (potkan): 3600 mg/kg

Akutní dermální toxicita: LD₅₀ (králík): > 5000 mg/kg

Akutní inhalační toxicita: žádné údaje

Žiravost/podráždění kůže: králík: 100% dráždí pokožku. Klasifikováno jako H315

Vážné poškození / podráždění očí: králík: žravý pro oči. Klasifikováno jako H318

Senzibilizace dýchacích cest: žádné údaje

Senzibilizace pokožky: Myš: senzibilizuje při kontaktu s pokožkou. Klasifikováno jako H317

Mutagenita v zárodečných buňkách:

In vitro genotoxicita: Amesův test - negativní

In vivo genotoxicita: žádné údaje

Karcinogenita: žádné údaje

Nepříznivé účinky na reprodukci:

Nepříznivé účinky na reprodukci: žádné údaje

Vývojová toxicita/teratogenita: žádné údaje

(STOT) jednorázová expozice: žádné údaje

(STOT) opakovaná expozice: žádné údaje

Nebezpečnost při vdechnutí: žádné údaje

11.2. Informace o jiné nebezpečnosti:

11.2.1. Vlastnosti endokrinních disruptorů:

BROS repelent na komáry pro děti II

ethyl-N-acetyl-N-butyl- β -alaninát: žádné údaje

geraniol: žádné údaje

11.2.2. Další informace:

ethyl-N-acetyl-N-butyl- β -alaninát: žádné údaje

geraniol: žádné údaje

ODDÍL 12: EKOLOGICKÉ INFORMACE

12.1. Toxicita:

Ke směsi neexistují žádné informace z výzkumu.

Údaje o látce najdete níže:

Název látky: ethyl-N-acetyl-N-butyl- β -alaninát

Toxicita pro ryby: LC₅₀ (*Danio rerio*): > 100 mg/l

Doba expozice: 96 h

Metoda: OECD testovací směrnice 203

Toxicita pro vodní bezobratlé: EC₅₀ (*Daphnia magna*): > 100 mg/l

Doba expozice: 48 h

Metoda: OECD testovací směrnice 202

Toxicita pro řasy/vodní rostliny: IC₅₀ (*Desmodesmus subspicatus*): > 100 mg/l

Doba expozice: 72 h

Metoda: OECD testovací směrnice 201

Toxicita pro mikroorganismy: EC₅₀ (aktivovaný kal): > 1000 mg/l

Doba expozice: 3 h

Metoda: Pokyny OECD pro zkoušení č.1 209

Název látky: geraniol

Toxicita pro ryby: LC₅₀: cca 22 mg/l (96h) - *Danio rerio*

Toxicita pro vodní bezobratlé: EC₅₀: 10.8 mg/l (48h) - *Daphnia magna*

Toxicita pro řasy/vodní rostliny: EC₅₀: 13.1 mg/l (72h) - *Desmodesmus subspicatus* (zelené řasy)

Toxicita pro mikroorganismy: EC₅₀: 70 mg/l (30min) – aktivovaný kal

12.2. Perzistence a rozložitelnost:

ethyl-N-acetyl-N-butyl- β -alaninát: Biologická rozložitelnost: Výsledek: NENÍ snadno biologicky odbouratelný

Biodegradace: 11 %

Doba expozice: 28 d

Metoda: OECD testovací směrnice 301D

Poznámky: (vlastní výsledky)

Výsledek: Snadněji se odstraňuje z vody

Biodegradace: ok. 99 %

BROS repelent na komáry pro děti II

Doba expozice: 43 d

Metoda: OECD testovací směrnice 303A

geraniol: Biodegradace: 82% / 28d

12.3. Bioakumulační potenciál:

ethyl-N-acetyl-N-butyl- β -alaninát: Bioakumulace: žádné údaje

Rozdělovací koeficient: n-oktanol / voda: $\log P_{ow}$: 1,7 (23 °C)

Metoda: Pokyny OECD pro zkoušení č.1 117 Poznámky: Nepředpokládá se bioakumulace.

geraniol: Rozdělovací koeficient: n-oktanol / voda: žádné údaje

12.4. Mobilita v půdě:

ethyl-N-acetyl-N-butyl- β -alaninát: žádné údaje

geraniol: známá distribuce ve složkách životního prostředí: žádné údaje

12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB:

ethyl-N-acetyl-N-butyl- β -alaninát: Latka/směs neobsahuje žádné složky považované za stálé, bioakumulační a jedovaté (PBT), nebo za velmi stálé a velmi bioakumulační (vPvB) při úrovni 0,1 % nebo vyšší.

geraniol: žádné údaje

12.6. Vlastnosti endokrinních disruptorů:

ethyl-N-acetyl-N-butyl- β -alaninát: žádné údaje

geraniol: žádné údaje

12.7. Jiné nepříznivé účinky:

ethyl-N-acetyl-N-butyl- β -alaninát: Je nutné zabránit vypouštění do životního prostředí.

geraniol: posouzení vlivů na životní prostředí není klasifikováno jako nebezpečné pro životní prostředí

ODDÍL 13: POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

13.1. Metody nakládání s odpady:

13.1.1. Zneškodňování výrobku/balení: Kód odpadu v souladu s evropským seznamem odpadů (EWC) musí být uveden ve spolupráci s orgánem/výrobcem/úřady zabývajícími se likvidací.

13.1.2. Informace týkající se zpracování odpadu: Zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

13.1.3. Informace týkající se zneškodňování do kanalizace: Dodržujte aktuální nařízení o chemických látkách.

13.1.4. Další doporučení týkající se likvidace: S odpadem se musí nakládat v souladu s příslušnými místními předpisy.

Právní předpisy o odpadech: Zákon 477/2001 Sb., Zákon 185/2001 Sb.

Zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

BROS repelent na komáry pro děti II

ODDÍL 14: INFORMACE PRO PŘEPRAVU

14.1. Číslo OSN: nevztahuje se

14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu: nevztahuje se

14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: nevztahuje se

14.4. Obalová skupina: nevztahuje se

14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí: nevztahuje se

14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele: viz. oddíl 6 až 8

14.7. Námořní přeprava hromadného nákladu podle nástrojů IMO: Dle předpisu IBC nelze přepravovat jako volný násyp.

ODDÍL 15: INFORMACE O PŘEDPÍSECH

15.1. Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi:

Nařízení evropského parlamentu a rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání ve znění pozdějších předpisů

Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) ve znění pozdějších předpisů

Nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP) o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 120/2002 Sb. o podmínkách uvádění biocidních přípravků na trh ve znění pozdějších předpisů

Nařízení (ES) č. 540/2011, kterým se provádí Nařízení č. 1107/2009 pokud jde o seznam schválených účinných látek

Nařízení (ES) č. 547/2011, kterým se provádí Nařízení č. 1107/2009 pokud jde o požadavky na označování přípravků na ochranu rostlin

Nařízení komise (EU) 2020/878 ze dne 18. června 2020, kterým se mění příloha II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) ve znění pozdějších předpisů

Směrnice č.67/548/EEC (DSD)

Směrnice č. 1999/45/EC (DPD)

Zákon č. 350/2011 Sb. o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zákonů (chemický zákon)

Zákon č. 477/2001 Sb., o obalech ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 266/1994 Sb., o drahách, ve znění pozdějších předpisů

Úmluva o mezinárodní přepravě (COTIF), vyhlášená pod č. 8/1985 Sb., ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě, ve znění pozdějších předpisů

BROS repelent na komáry pro děti II

Zákon č. 114/1995 Sb., o vnitrozemské plavbě, ve znění pozdějších předpisů

Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR), sbírka mezinárodních smluv č. 33/2005

Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci ve znění pozdějších předpisů

Vyhláška č. 327/2004 Sb., o ochraně včel, zvěře, vodních organismů a dalších necílových organismů při použití přípravků na ochranu rostlin

Vyhláška č. 288/2003 Sb., kterou se stanoví práce a pracoviště, které jsou zakázány těhotným ženám, kojícím ženám, matkám do 9. měsíce po porodu a mladistvým

Vyhláška č. 402/2011 Sb. o hodnocení nebezpečných vlastností chemických látek a chemických směsí a balení a označování nebezpečných chemických směsí

15.2. Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

ODDÍL 16: Další informace

Informace uvedené v tomto datovém listě, splňují ustanovení Nařízení Evropské komise číslo 1907/2006 a číslo 2020/878, kterým se mění Nařízení Evropské komise číslo 1907/2006 (ve znění pozdějších předpisů).

Tento bezpečnostní list je doplněním k identifikačnímu štítku produktu, který ale nenahrazuje. Informace obsažené v bezpečnostním listě jsou založeny na informacích dostupných v době vyhotovení tohoto bezpečnostního listu. Požadované informace odpovídají aktuální legislativě Evropských společenství. Upozorňujeme uživatele na rizika, která hrozí při používání produktu k jinému než předepsanému účelu použití a také na nutnost dodržovat všechny další místně platné předpisy.

Klasifikace: klasifikace směsi byla provedena na základě výpočtu

Toxikologické informační středisko:

Klinika pracovního lékařství VFN a 1. LF UK

Na Bojišti 1, 120 00, Praha 2

tel.: +420 224 919 293, + 420 224 915 402.

Seznam vět:

H315 Dráždí kůži.

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

Eye Dam. 1 Způsobuje vážné poškození očí, kategorie 1

Eye Irrit. 2 Vážné podráždění očí, kategorie 2

Skin Irrit. 2 Žíravost/dráždivost pro kůži, kategorie 2

Skin Sens. 1 Senzibilizace kůže, kategorie 1

BROS repelent na komáry pro děti II

Použité zkratky a seznam zkratek:

Vysvětlení zkratek najdete na <https://echa-term.echa.europa.eu/>

Změny oproti předchozí verzi: Článek: 1-16. Tato verze nahrazuje všechny předchozí verze.